

---

## Statuto

### del'Organismo di autodisciplina della Federazione Svizzera degli Avvocati e della Federazione Svizzera dei Notai (OAD FSA/FSN)

#### I. Nome, sede e scopo

##### Art. 1 Nome e sede

Con il nome Organismo di autodisciplina della Federazione Svizzera degli Avvocati e della Federazione Svizzera dei Notai (Organisme d'autoréglementation de la Fédération Suisse des Avocats et de la Fédération Suisse des Notaires) (Selbstregulierungsorganisation des Schweizerischen Anwaltsverbandes und des Schweizerischen Notarenverbandes) (Self-regulatory Organisation of the Swiss Bar Association and the Swiss Notaries Association) (di seguito "OAD") è costituita un'associazione con sede a Berna secondo le disposizioni dell'art. 60 segg. CC e della LRD.

##### Art. 2 Scopo

<sup>1</sup>Lo scopo dell'associazione consiste nel costituire a livello svizzero un organismo di autodisciplina ai sensi della LRD, aperto agli avvocati, ai notai così come alle persone e società di cui all'art. 4 cpv. da 3 a 5.

<sup>2</sup>L'OAD adempie gli obblighi legali ai sensi della LRD nei confronti dei soci passivi ad esso affiliati.

<sup>3</sup>L'OAD può ricorrere nell'interesse dei soci passivi contro decisioni che li riguardano.

#### II. Qualità di socio e affiliazione

##### Art. 3 Soci attivi

<sup>1</sup>La Federazione Svizzera degli Avvocati e la Federazione Svizzera dei Notai sono soci attivi dell'OAD.

<sup>2</sup>Altre federazioni svizzere di avvocati e/o di notai possono essere accettate con decisione unanime dell'assemblea sociale come soci attivi dell'OAD.

##### Art. 4 Soci passivi

<sup>1</sup>Soci passivi possono essere le persone fisiche e le persone giuridiche, così come le società di persone,

- a) che esercitano un'attività ai sensi dell'art. 2 cpv. 3 LRD o che intendono esercitarla in futuro e
- b) che garantiscono l'osservanza dei requisiti della legislazione in materia lotta al riciclaggio di denaro e dei regolamenti dell'OAD attraverso le loro prescrizioni interne e la loro organizzazione aziendale e
- c) che garantiscono un'attività irreprensibile e l'adempimento degli obblighi ai sensi della legislazione in materia di lotta al riciclaggio di denaro, nonché dei regolamenti dell'OAD e che godono di una buona reputazione e

- 
- d) presso cui, nel caso di una persona giuridica o di una società di persone, le persone incaricate dell'amministrazione e della direzione soddisfano le condizioni di cui alla lettera c) e
  - e) presso cui le persone fisiche, le persone giuridiche o le società di persone con una partecipazione qualificata garantiscono un'attività irreprendibile e godono di una buona reputazione e il partecipante qualificato assicura che il suo influsso non pregiudica un'attività prudente e solida, laddove una partecipazione qualificata consiste in una partecipazione esclusiva o associata pari o superiore al 10% del capitale o dei diritti di voto, e
  - f) che soddisfano una delle condizioni di cui ai capoversi da 3 a 7 e
  - g) che non offrono alcuna attività in qualità di Virtual Asset Service Provider secondo la definizione del Financial Action Task Force e
  - h) che esercitano o eserciteranno la loro attività prevalentemente in Svizzera.

<sup>2</sup>I soci passivi possono affiliarsi come segue:

- a) quale affiliazione individuale,
- b) quale affiliazione collettiva (cpv. 3 e 4) oppure
- c) quale affiliazione di una società (cpv. 5 e 6).

<sup>3</sup>Una persona fisica può essere affiliata individualmente o collettivamente se si tratta di un avvocato o di un notaio indipendente. Le rimanenti condizioni d'affiliazione sono disciplinate dal Regolamento OAD.

<sup>4</sup>Una persona fisica, che non è avvocato né notaio, può essere affiliata come socio passivo nell'ambito di un'affiliazione collettiva se è socia di un affiliato ai sensi del cpv. 3 e la forma associativa è conforme al diritto del cantone in cui lo studio ha la sua sede principale.

<sup>5</sup>Una società di persone, una persona giuridica o una succursale in Svizzera può essere affiliata se:

- a) si è incorporata secondo il diritto svizzero, risp. la succursale è iscritta nel registro di commercio,
- b) ha per scopo di fornire consulenza giuridica e/o di patrocinare dinanzi a tribunali, ad autorità e terzi, per il tramite di avvocati o notai iscritti in un registro in Svizzera o di altri consulenti qualificati,
- c) la sua forma giuridica per le attività di cui alla lett. b) è ammessa dalle autorità cantonali competenti e corrisponde alla prassi delle autorità cantonali competenti,
- d) la maggioranza dei suoi soci o dei suoi azionisti, come pure quella dei suoi organi supremi di direzione o di amministrazione, è composta da avvocati e/o notai, e
- e) i suoi organi supremi di direzione e di amministrazione sono composti esclusivamente da persone che garantiscono una gestione dell'attività irreprendibile e che godono di una buona reputazione.

<sup>6</sup>Una società di persone, una persona giuridica o una succursale in Svizzera può essere affiliata se:

- a) si è incorporata secondo il diritto svizzero, risp. la succursale è iscritta nel registro di commercio,
- b) ha per scopo principale l'esercizio di un'attività conformemente all'art. 2 cpv. 3 LRD,

- 
- c) la maggioranza dei suoi soci o azionisti è composta da avvocati e/o notai o se una persona giuridica è il socio principale o l'azionista principale ai sensi del cpv. 5 ed esercita il controllo su di essa in virtù della maggioranza dei voti o in altro modo,
  - d) la maggioranza dei suoi organi supremi di direzione o di amministrazione è composta da avvocati e/o notai, e
  - e) i suoi organi supremi di direzione e di amministrazione sono composti esclusivamente da persone che garantiscono un'attività irreprensibile e che godono di una buona reputazione.

<sup>7</sup>I soci o gli azionisti di un socio passivo ai sensi dei cpv. 5 e 6 possono affiliarsi come persone fisiche, purché non esercitino l'attività assoggettata alla LRD per o presso un socio passivo.

<sup>8</sup>Le condizioni di affiliazione devono essere adempiute in ogni momento. L'OAD deve essere informato immediatamente di eventuali modifiche. Se le modifiche sono di importanza sostanziale, prima di attuarle è necessario ottenere l'approvazione dell'OAD.

#### *Art. 5* Persone annunciate

<sup>1</sup>Il socio passivo deve notificare all'OAD le persone fisiche che esercitano presso di lui un'attività soggetta al controllo.

<sup>2</sup>La persona annunciata è sempre attribuita a un socio passivo determinato.

<sup>3</sup>Il socio passivo risponde per il rispetto delle prescrizioni della legislazione in materia di riciclaggio di denaro e dell'OAD da parte della persona annunciata e deve essere autorizzato a impartire istruzioni di carattere professionale e amministrativo alla persona annunciata.

<sup>4</sup>Se la persona annunciata viola la LRD o la regolamentazione dell'OAD, l'OAD conduce una procedura nei confronti del socio passivo al quale la persona annunciata è attribuita.

#### *Art. 6* Effetti dell'affiliazione

<sup>1</sup>I soci passivi e le persone annunciate sono sottoposti, dall'affiliazione del socio passivo, alla sorveglianza dell'OAD, allo Statuto, al Regolamento, all'Ordinanza di procedura, al Regolamento del tribunale arbitrale nonché a qualsiasi altro atto giuridico vincolante dell'OAD vigente a quel momento.

<sup>2</sup>In caso di cambiamento del tipo dall'affiliazione, tutti gli obblighi dall'affiliazione precedente saranno trasferiti alla nuova unità. In particolare, i controlli ordinari, i controlli speciali, le inchieste e le procedure in corso continuano automaticamente sotto la nuova affiliazione.

#### *Art. 7* Fine dell'affiliazione

<sup>1</sup>L'affiliazione all'OAD cessa a seguito:

- a) di disdetta scritta da parte del socio passivo per la fine di un mese,
- b) di esclusione, al passaggio in giudicato della decisione di esclusione,
- c) di decesso della persona fisica affiliata,
- d) di radiazione dal registro di commercio, per le persone giuridiche e le società di persone ivi iscritte, alla data della radiazione,
- e) di scioglimento, per le società di persone non iscritte nel registro di commercio.

---

<sup>2</sup>L'affiliazione termina inoltre immediatamente in caso di fallimento del socio passivo o di rilascio di attestati di carenza di beni per quest'ultimo. Se una persona annunciata cade in fallimento o per essa vengono rilasciati attestati di carenza di beni, essa termina di essere persona annunciata nell'ambito dell'affiliazione del rispettivo socio passivo interessato.

<sup>3</sup> I doveri secondo la regolamentazione dell'OAD rimangono in vigore fino alla fine dell'affiliazione. Se al momento della fine dell'affiliazione è pendente una procedura o è stato ordinato un controllo particolare nei confronti del socio passivo, la procedura o il controllo particolare saranno portati a termine nonostante l'uscita o l'esclusione. Alle persone annunciate si applicano per analogia le presenti disposizioni.

<sup>4</sup>In tali eventualità il socio passivo è tenuto a pagare la multa, le spese della procedura, le indennità e le tasse.

<sup>5</sup>La cessazione dell'affiliazione del socio passivo comporta anche la cessazione dell'affiliazione delle persone annunciate a tale affiliazione.

<sup>6</sup>Nei casi bagatella o in procedure in cui una sanzione non appare più necessaria o appare sproporzionata, l'OAD può rinunciare al proseguimento di una procedura o di un controllo particolare. Il socio passivo è in ogni caso tenuto a pagare la multa, le spese della procedura e le tasse.

#### *Art. 8* Procedura di esclusione

<sup>1</sup>Un socio passivo, dopo essere stato sentito quale membro dell'OAD FSA/FSN dal comitato, può essere escluso in qualsiasi momento se le condizioni di affiliazione non sono più adempiute oppure o se i debiti dovuti, in particolare le spese ai sensi dell'art. 10, nonostante richiamo, non vengono pagati risp. sono stati pagati solo durante la procedura in corso.

<sup>2</sup>Contro la decisione di esclusione, il socio passivo escluso può inoltrare ricorso, entro 30 giorni dalla notifica, al tribunale arbitrale.

<sup>3</sup>La procedura innanzi al tribunale arbitrale è disciplinata nel Regolamento del tribunale arbitrale.

### **III. Mezzi finanziari**

#### *Art. 9* Contributi dei soci attivi

Il contributo di ciascun socio attivo ammonta annualmente a CHF 1'000.

#### *Art. 10* Contributi e costi

<sup>1</sup>I soci passivi devono farsi carico dei contributi e dei costi seguenti:

- a) contributo base,
- b) tassa di sorveglianza,
- c) costi di controllo,
- d) costi di formazione,
- e) altri costi secondo la regolamentazione dell'OAD, segnatamente costi per l'ammissione e le disposizioni, come pure per decisioni.

---

<sup>2</sup> Il contributo base è dovuto annualmente da ogni socio passivo per sé e per le persone annunciate attive presso di lui. Il contributo base annuale per ogni socio passivo ai sensi dell'art. 4 cpv. 2 lett. c) include il contributo base per una persona annunciata. Per ogni ulteriore persona annunciata è dovuto dal socio passivo un ulteriore contributo base secondo l'art. 4 cpv. 2 lett. c.

<sup>3</sup>La tassa di sorveglianza è dovuta annualmente da ogni socio passivo per sé e per ogni persona annunciata attiva presso di lui. La tassa di sorveglianza secondo l'art. 4 cpv. 2 lett. c include la tassa di sorveglianza per una persona annunciata. Per ogni ulteriore persona annunciata è dovuto dal socio passivo un ulteriore tassa di sorveglianza secondo l'art. 4 cpv. 2 lett. c.

<sup>4</sup>I soci passivi affiliati collettivamente sono responsabili solidalmente per tutti i contributi e per tutti i costi.

<sup>5</sup>Il contributo base e la tassa di sorveglianza sono dovuti per anno civile, a prescindere dalla data di affiliazione o di uscita.

<sup>6</sup>I costi di controllo sono composti dal contributo minimo fisso e dai costi di controllo variabili. Il contributo minimo copre di norma i costi generali dell'OAD connessi all'attività di controllo. I costi di controllo variabili coprono i dispendi concreti dell'OAD connessi ai singoli controlli. Il contributo minimo e i costi di controllo variabili sono dovuti dal socio passivo per ogni controllo.

<sup>7</sup>Ulteriori costi e tasse, in particolare costi per informazioni, per controlli particolari, per misure costi procedurali, sono dovuti secondo la regolamentazione dell'OAD:

<sup>8</sup>Il comitato disciplina i dettagli.

#### *Art. 11 Altri mezzi*

<sup>1</sup>All'OAD possono confluire altri mezzi finanziari, specie redditi da capitale, proventi da controlli particolari, multe, costi procedurali, costi per le decisioni, offerte nonché redditi da manifestazioni, ecc.

<sup>2</sup>Il Comitato può in particolare assoggettare al pagamento le decisioni d'accertamento, i richiami o altre prestazioni erogate ai membri passivi.

#### *Art. 12 Responsabilità*

<sup>1</sup>Delle obbligazioni dell'OAD risponde unicamente il patrimonio dell'associazione.

<sup>2</sup>L'obbligo di eseguire versamenti suppletivi da parte dei soci attivi e passivi è escluso.

#### *Art. 13 Pretese sul patrimonio dell'associazione*

È esclusa ogni pretesa personale sul patrimonio dell'associazione da parte dei soci passivi.

### **IV. Obbligo del segreto**

#### *Art. 14 Obbligo del segreto*

<sup>1</sup>Tutti gli organi e gli ausiliari dell'OAD, i soci attivi e i membri del tribunale arbitrale secondo l'art. 48 segg. nonché tutti i rispettivi ausiliari sono tenuti – con riserva di obblighi legali contrari – a mantenere il segreto sulle informazioni di cui vengono a conoscenza nell'esercizio delle loro funzioni.

<sup>2</sup>Essi restano tenuti al segreto anche dopo aver lasciato la loro funzione.

---

## V. Ricusazione e domanda di ricusazione

### Art. 15 Motivi di ricusazione

<sup>1</sup>I motivi di ricusazione sono quelli di cui all'art. 34 della Legge sul Tribunale federale (LTF) in applicazione analogica. Un motivo di ricusazione è in particolare dato se le persone interessate:

- a) hanno un interesse personale nella causa,
- b) hanno partecipato alla medesima causa in altra veste, segnatamente come membri di un'autorità, consulenti giuridici del socio passivo o dell'OAD, periti o testimoni,
- c) sono o erano rappresentanti, mandatari, partecipanti, impiegati oppure organi del socio passivo,
- d) sono coniugi o partner registrati del socio passivo, del suo patrocinatore rispettivamente della sua patrocinatrice o di una persona che ha partecipato alla medesima causa come organo dell'OAD ovvero convivono stabilmente con loro,
- e) sono parenti o affini in linea retta, o in linea collaterale fino al terzo grado, con il socio passivo, il suo patrocinatore rispettivamente la sua patrocinatrice o una persona che ha partecipato alla medesima causa come organo dell'OAD,
- f) per altri motivi, segnatamente a causa di rapporti di stretta amicizia o di personale inimicizia con una parte o il suo patrocinatore rispettivamente la sua patrocinatrice, potrebbero avere una prevenzione nella causa.

<sup>2</sup>Le persone che appartengono al comitato o che sono state incaricate di un'inchiesta o di un controllo, si ricusano se sussiste un motivo di ricusazione. Esse comunicano al presidente la presenza di un motivo di ricusazione.

<sup>3</sup>Le persone che hanno un obbligo di ricusazione non possono essere informate in merito al relativo affare e neppure possono prendere parte alle discussioni o all'elaborazione della decisione. Esse – in quanto sia necessario – vengono informate a posteriori in merito alla fine della pratica.

### Art. 16 Domanda di ricusazione e decisione

<sup>1</sup>Se un socio passivo intende chiedere la ricusazione di una persona, egli deve inoltrare al presidente la domanda scritta motivata di ricusazione entro 10 giorni dalla conoscenza del motivo di ricusazione.

<sup>2</sup>La persona interessata dell'OAD deve essere ascoltata.

<sup>3</sup>I membri del comitato non oggetto della domanda di ricusazione decidono definitivamente. Qualora tutti i membri del comitato siano oggetto della domanda di ricusazione, decide in via definitiva l'assemblea sociale.

### Art. 17 Violazione delle norme sulla ricusazione

<sup>1</sup>Gli atti ai quali ha partecipato una persona tenuta a ricusarsi sono annullati se il socio passivo interessato lo domanda per iscritto al presidente entro cinque giorni da quello in cui è venuta a conoscenza del motivo di ricusazione.

<sup>2</sup>Le misure probatorie non rinnovabili possono essere prese in considerazione dall'autorità cui compete la decisione.

---

## **VI. Organizzazione**

### *Art. 18* Organi e funzioni

<sup>1</sup>Gli organi dell'OAD sono:

- a) l'assemblea sociale,
- b) il comitato,
- c) i controllori e gli incaricati delle inchieste,
- d) i revisori dell'associazione.

<sup>2</sup>Ulteriori funzioni sono fra l'altro assegnate:

- a) al presidente,
- b) al vicepresidente,
- c) al segretariato generale,
- d) ai controllori e agli incaricati delle inchieste,
- e) ai soci passivi limitatamente ai loro compiti secondo l'art. 49 cpv. 2.

### **A. Assemblea sociale**

#### *Art. 19* Composizione e convocazione

<sup>1</sup>L'assemblea sociale è composta dai soci attivi. I soci passivi sono esclusi dalla partecipazione all'assemblea sociale.

<sup>2</sup>Ogni anno hanno di norma luogo due assemblee sociali ordinarie, le quali sono convocate dal presidente dell'OAD. Esse devono svolgersi una nella prima metà e una nella seconda metà dell'anno. Il comitato oppure ogni socio attivo può chiedere la convocazione di un'assemblea sociale straordinaria, la quale deve aver luogo entro 2 mesi dalla presentazione della richiesta.

<sup>3</sup>L'assemblea sociale deve essere convocata in forma scritta e con l'indicazione dell'ordine del giorno e delle proposte al più tardi 20 giorni prima del giorno in cui la stessa avrà luogo. Nel caso di assemblea universale non occorre attenersi a questo termine.

#### *Art. 20* Svolgimento

<sup>1</sup>La presidenza dell'assemblea sociale è esercitata da un rappresentante dei soci attivi, ma può tuttavia essere delegata al presidente dell'OAD.

<sup>2</sup>Il presidente nomina l'estensore del verbale, il quale non deve necessariamente essere un socio attivo.

<sup>3</sup>L'estensore del verbale verbalizza le decisioni e le nomine adottate dall'assemblea sociale. Il verbale deve essere sottoscritto dal presidente e dal suo estensore.

<sup>4</sup>L'assemblea sociale può svolgersi in uno o più luoghi di seduta o per via elettronica senza luogo di seduta (assemblea sociale virtuale). Se l'assemblea si tiene in uno o più luoghi di seduta, il comitato può prevedere che i rappresentanti dei soci attivi, che non sono presenti nel luogo dell'assemblea sociale, possano esercitare i loro diritti per via elettronica.

---

*Art. 21* Quorum

Ogni assemblea sociale convocata in conformità allo statuto è capace di deliberare.

*Art. 22* Trattande

Eccettuato il caso di consenso di tutti i soci attivi, l'assemblea sociale può deliberare solo sulle trattande contemplate nell'ordine del giorno.

*Art. 23* Diritto di voto

Ogni socio attivo ha un voto nell'assemblea sociale.

*Art. 24* Deliberazioni

<sup>1</sup>L'assemblea sociale prende le sue decisioni a maggioranza dei voti espressi.

<sup>2</sup>In caso di parità dei voti, il voto del presidente è preponderante.

*Art. 25* Poteri

L'assemblea sociale delibera su tutte le questioni che le sono attribuite dalla legge o dallo Statuto, in particolare su:

- a) emanazione e adeguamento dello statuto, con riserva dell'approvazione da parte della FINMA,
- b) approvazione del regolamento ai sensi dell'art. 25 LRD (di seguito «regolamento OAD»), con riserva dell'approvazione da parte della FINMA,
- c) approvazione del regolamento del tribunale arbitrale,
- d) approvazione dell'ordinanza di procedura,
- e) fissazione del contributo base e del contributo minimo,
- f) nomina dei membri del comitato, del presidente e del vice-presidente dell'OAD nonché dei revisori dell'associazione, riservata l'approvazione da parte della FINMA,
- g) proposta di 6 candidati per gruppo per la nomina nel pool di arbitri degli intermediari finanziari e in quello dell'OAD,
- h) destituzione di membri del comitato e di revisori dell'associazione,
- i) domande di riconsiliazione nei casi previsti dall'art. 16 cpv. 3,
- j) approvazione del rapporto annuale dell'OAD, dei conti annuali e del preventivo nonché scarico del comitato,
- k) deliberazioni su tutti gli oggetti all'ordine del giorno dell'assemblea sociale,
- l) deliberazioni sullo scioglimento dell'associazione e sulla liquidazione del patrimonio sociale.

---

## **B. Comitato**

### **Art. 26** Composizione e nomina

<sup>1</sup>Il comitato è composto da almeno cinque avvocati e/o notai; entrambe le categorie professionali devono esservi rappresentate. Deve essere garantita un'adeguata rappresentanza della lingua tedesca, della lingua francese e della lingua italiana.

<sup>2</sup>Il comitato si costituisce da sé, con riserva dell'art. 25 lett. f). Esso designa fra i suoi membri un responsabile dei controlli, un responsabile della formazione, un responsabile dell'informazione e un responsabile delle procedure.

### **Art. 27** Requisiti per la nomina

<sup>1</sup>I membri del comitato devono adempiere i seguenti requisiti cumulativi:

#### a) Avvocati

- titolare di un brevetto d'avvocato ai sensi dell'art. 4 lett. a) del regolamento OAD, con attività professionale in Svizzera,
- membro della Federazione Svizzera degli Avvocati,
- formazione e conoscenze tecniche sufficienti nel campo della lotta al riciclaggio di denaro e al finanziamento del terrorismo,
- garanzia di un'attività irrepreensibile, di una buona reputazione e di un agire indipendente.

#### b) Notai

- titolare di una patente cantonale di notaio ai sensi dell'art. 5 lett. a) del regolamento OAD, con attività professionale in Svizzera,
- membro della Federazione Svizzera dei Notai,
- formazione e conoscenze tecniche sufficienti nel campo della lotta al riciclaggio di denaro e al finanziamento del terrorismo,
- garanzia di un'attività irrepreensibile, di una buona reputazione e di un agire indipendente.

<sup>2</sup>I membri del comitato non possono avere alcuna funzione in seno agli organi supremi di direzione di un socio attivo.

<sup>3</sup>Il comitato si compone di una maggioranza di persone che non sono soci passivi dell'OAD.

### **Art. 28** Durata della carica

<sup>1</sup>I membri del comitato sono nominati per un periodo di 3 anni e sono rieleggibili. La durata della carica di chi succede a un membro dimissionario corrisponde alla durata residua del mandato di quest'ultimo.

<sup>2</sup>Qualora venga a mancare uno dei requisiti dell'art. 27, la carica prende fine immediatamente.

### **Art. 29** Convocazione

<sup>1</sup>Il comitato si riunisce su convocazione del presidente dell'OAD ogni qual volta lo esigano gli affari, almeno due volte per anno civile.

<sup>2</sup>Due membri del comitato possono chiedere la convocazione di una riunione, la quale deve aver luogo entro 3 settimane dalla ricezione della richiesta.

---

<sup>3</sup>La convocazione delle riunioni del comitato deve avvenire in forma scritta con indicazione delle trattande, di regola con 5 giorni di anticipo.

#### *Art. 30* Quorum e deliberazioni

<sup>1</sup>Il comitato è atto a deliberare, qualora sia presente la metà dei suoi membri. Il comitato può tenere la seduta avvalendosi di tutti i mezzi di comunicazione. Esso prende le proprie decisioni ed effettua le nomine a maggioranza dei voti dei membri partecipanti.

<sup>2</sup>Sugli oggetti che non figurano all'ordine del giorno può decidere unicamente il comitato al completo.

<sup>3</sup>Le deliberazioni possono essere prese per corrispondenza, ivi incluso l'impiego dei mezzi di comunicazione digitale che permettono la stampa su carta, a condizione che nessun membro chieda la trattazione orale.

<sup>4</sup>Il comitato può riunirsi in uno o più luoghi di seduta o per via elettronica senza luogo di seduta (seduta virtuale del comitato). Se l'assemblea si tiene in uno o più luoghi di seduta, il presidente può prevedere che i membri del comitato, che non sono presenti nel luogo della seduta del comitato, possano esercitare i loro diritti per via elettronica.

<sup>5</sup>Anche il presidente vota. In caso di parità di voti, quello del presidente è preponderante per le votazioni. Per le elezioni, in caso di parità di voti, si procede mediante estrazione a sorte.

#### *Art. 31* Verbale

<sup>1</sup>Le discussioni e le decisioni del comitato sono riportate in un verbale scritto.

<sup>2</sup>Lo stesso vale per le decisioni adottate per corrispondenza; la totalità dei voti espressi dai membri del comitato è considerata equivalente a un verbale.

#### *Art. 32* Poteri e compiti del comitato

<sup>1</sup>Al comitato spettano i poteri attribuitigli dallo statuto o da disposizioni vincolanti dell'OAD nonché tutti i poteri che non sono stati attribuiti a un altro organo, in particolare:

- a) conduzione dell'OAD
- b) preparazione dell'assemblea sociale e attuazione delle decisioni della medesima,
- c) allestimento del rapporto annuale, incluso il conto annuale all'attenzione dell'assemblea sociale,
- d) nomina dei controllori e degli incaricati delle inchieste previa consultazione dei soci attivi,
- e) definizione dell'organizzazione del comitato e del segretario generale e fissazione dei suoi compiti e competenze, incluso il diritto di firma,
- f) decisione sull'ammissione di una persona che richiede l'affiliazione passiva o l'autorizzazione di persone annunciate,
- g) decisione sull'esclusione di un socio passivo ai sensi dell'art. 8 cpv. 1,
- h) sorveglianza dei soci passivi ad esso affiliati, inclusa la facoltà di impartire istruzioni e adottare misure per il ripristino di una situazione conforme alla legge, allo statuto e al regolamento (art. 44),
- i) affari correnti, in particolare questioni che competono all'assemblea sociale ma che, a causa dell'urgenza, non consentono alcuna dilazione,

- 
- j) rappresentanza dell'OAD verso l'esterno, nell'ambito della quale i membri del comitato hanno diritto di firma collettiva a due,
  - k) decisioni sull'apertura di processi, su desistenza, su acquiescenza, conclusione di transazioni,
  - l) organizzazione e sorveglianza dell'attività di controllo,
  - m) organizzazione e sorveglianza della formazione,
  - n) esecuzione di procedure disciplinari, inclusa emanazione di decisioni disciplinari,
  - o) nomina del membro del pool di arbitri dell'OAD,
  - p) nomina del rispettivo arbitro dal pool di arbitri dell'OAD,
  - q) decisione sulle domande di ricasazione nei casi previsti all'art. 16,
  - r) prese di posizione dell'OAD all'indirizzo delle autorità su questioni di fondo,
  - s) comunicazioni giusta l'art. 40,
  - t) pareri e conferme giusta l'art. 41,
  - u) elaborazione del regolamento, dell'ordinanza di procedura e del regolamento del tribunale arbitrale nonché di altri atti giuridici.

<sup>2</sup>Il comitato può delegare compiti a singoli suoi membri. Ciò comprende anche l'esecuzione di controlli ordinari e particolari da parte di un singolo membro del comitato soprattutto a scopi di controllo della qualità, di mantenimento del contatto diretto con i soci passivi e di garanzia della prassi nelle decisioni.

<sup>3</sup>Il comitato può delegare le inchieste a uno o più membri del comitato nella loro funzione di incaricati delle inchieste o a un controllore.

<sup>4</sup>Il comitato può istituire un segretario generale, commissioni o gruppi di lavoro.

<sup>5</sup>Il comitato può completare lo statuto, il regolamento OAD, l'ordinanza di procedura e il regolamento del tribunale arbitrale con altri atti giuridici. Esso è inoltre competente per emanare un regolamento d'organizzazione e un regolamento sulle tasse, nonché direttive, circolari, decisioni e altri atti giuridici vincolanti rivolti, individualmente o in via generale, ai soci passivi.

### **C. Revisori dell'associazione**

#### **Art. 33** Nomina e poteri

<sup>1</sup>L'assemblea sociale nomina come revisori dell'associazione almeno due persone fisiche, che devono essere avvocati o notai indipendenti. Il periodo di carica è di tre anni. I revisori dell'associazione sono rieleggibili.

<sup>2</sup>I revisori dell'associazione verificano la contabilità dell'OAD e presentano un rapporto annuale scritto all'attenzione dell'assemblea sociale.

### **D. Presidente**

#### **Art. 34** Compiti del presidente

<sup>1</sup>Al presidente spettano, tra gli altri, i seguenti compiti, in relazione ai quali egli informa regolarmente il comitato:

- a) rappresentanza dell'OAD nei confronti delle autorità e del pubblico,
- b) garanzia di un lavoro efficiente in seno al comitato e al segretariato generale,

---

c) compiti che gli sono affidati in materia di procedure dallo statuto e dall'ordinanza di procedura.

<sup>2</sup>Il presidente informa i controllori e gli incaricati delle inchieste sulle deliberazioni del comitato per loro importanti.

<sup>3</sup>In casi urgenti e qualora la convocazione ordinaria di una seduta del comitato atta a deliberare non sia possibile, il presidente può, con decisione presidenziale, svolgere i compiti del comitato. Egli ne informa senza indugio i membri del comitato e chiede la ratifica a posteriori.

<sup>4</sup>Se il presidente è impedito, il vicepresidente agisce al suo posto.

## **E. Segretariato generale**

### **Art. 35 Segretario generale e segretariato**

<sup>1</sup>Il comitato può nominare un segretario generale. Il segretario generale dirige il segretariato.

<sup>2</sup>Il segretariato generale è responsabile

- a) della gestione dei soci,
- b) della gestione dei controlli
- c) della gestione delle inchieste e delle procedure disciplinari,
- d) della gestione delle procedure arbitrali limitatamente al ruolo dell'OAD, e
- e) della gestione della formazione.

<sup>3</sup>Esso assiste il presidente, il comitato, i controllori e gli incaricati delle inchieste nell'adempimento dei loro compiti. I dettagli possono essere definiti dal comitato nell'ambito di istruzioni o altri atti giuridici interni.

<sup>4</sup>Il segretario generale partecipa alle sedute del comitato con voto consultivo.

## **F. Controllori e incaricati delle inchieste**

### **Art. 36 Nomina**

<sup>1</sup>Il comitato nomina i controllori e gli incaricati delle inchieste previa consultazione dei rispettivi soci attivi.

<sup>2</sup>I controllori e gli incaricati delle inchieste sono nominati per un periodo di tre anni e sono rieleggibili.

<sup>3</sup>I controllori e gli incaricati delle inchieste nominati possono essere destituiti dal comitato per motivi gravi, in particolare se non adempiono più i requisiti per la nomina.

### **Art. 37 Requisiti per la nomina**

Ai requisiti per la nomina si applicano l'art. 27, così come le prescrizioni della LRD e le sue ordinanze d'esecuzione nella loro versione in vigore.

### **Art. 38 Compiti**

<sup>1</sup>I controlli giusta l'art. 43 sono affidati ai controllori e incaricati delle inchieste dal responsabile dei controlli.

---

<sup>2</sup>Le procedure disciplinari giusta l'art. 45 sono affidate ai controllori e incaricati delle inchieste dal presidente dell'OAD.

### **G. Soci passivi**

#### *Art. 39 Soci passivi*

Ai soci passivi compete la nomina dei membri del pool di arbitri degli intermediari finanziari conformemente all'art. 49 cpv. 2.

## **VII. Compiti speciali dell'OAD secondo la legge sul riciclaggio di denaro**

### **A. Disposizioni generali**

#### *Art. 40 Obbligo d'informazione di comunicazione dell'OAD*

L'obbligo d'informazione e di comunicazione dell'OAD è disciplinato dalla LRD.

#### *Art. 41 Pareri e conferme*

<sup>1</sup>A richiesta, l'OAD fornisce ad avvocati e notai, anche se non affiliati, il suo parere su questioni attinenti l'applicazione della LRD e la regolamentazione dell'OAD. Per questo può chiedere il pagamento di una tassa.

<sup>2</sup>A richiesta scritta da parte di un terzo o di un socio passivo, l'OAD conferma se una persona è affiliata quale socio passivo.

### **B. Formazione**

#### *Art. 42 Formazione*

<sup>1</sup>L'OAD si occupa della formazione dei soci passivi e delle persone annunciate nel settore della LRD.

<sup>2</sup>Ogni socio passivo e ogni persona annunciata deve frequentare un corso di formazione di base di un giorno e in seguito corsi regolari di formazione continua. Il regolamento OAD definisce i dettagli.

<sup>3</sup>Il socio passivo è responsabile dell'adempimento dell'obbligo di formazione da parte delle persone annunciate all'OAD a lui attribuite.

### **C. Controlli**

#### *Art. 43 Controlli*

<sup>1</sup>Tutti i soci passivi sono sottoposti a controlli ordinari, nell'ambito di un controllo ordinario o particolare.

<sup>2</sup>Il comitato stabilisce il ritmo dei controlli. Esso può ordinare in qualsiasi momento un controllo ordinario o particolare. Il primo controllo avviene al più tardi nell'anno civile successivo all'affiliazione.

---

<sup>3</sup>Il controllo è disciplinato dal regolamento OAD e dalle istruzioni integrative dell'OAD.

<sup>4</sup>Le decisioni del comitato concernenti la prescrizione di controlli non possono essere impugnate.

#### **D. Misure di sorveglianza**

##### **Art. 44 Misure di sorveglianza**

<sup>1</sup>Il comitato, nell'ambito del suo obbligo di sorveglianza, previa fissazione a breve di una data d'audizione non prorogabile, può ordinare misure adeguate per il ripristino della situazione di diritto. Esso può, in particolare

- a) disporre l'obbligo di ripristino di una situazione conforme alle leggi, allo statuto e al regolamento,
- b) fissare condizioni di natura personale e organizzativa,
- c) ordinare al socio passivo la presentazione di rendiconti singoli o correnti su determinati avvenimenti o circostanze che possono interessare anche le persone annunciate,
- d) disporre misure cautelari,
- e) disporre colloqui di sorveglianza con un socio passivo o una persona annunciata

<sup>2</sup>Le misure di cui all'art. 1 lett. a), b) e d) sono impugnabili.

<sup>3</sup>Il comitato può accordare il diritto di essere sentito in forma scritta od orale.

<sup>4</sup>Per l'inosservanza di una misura di sorveglianza può essere comminata una multa per disobbedienza fino a un massimo di CHF 10'000 una tantum o una multa fino a un massimo di CHF al giorno per ogni giorno di inosservanza. Una multa per disobbedienza può essere impugnata solo nel contesto di una misura impugnabile conformemente al cpv. 2. È riservata l'apertura di una procedura d'inchiesta e disciplinare.

<sup>5</sup>I ricorsi hanno effetto sospensivo. Nella propria decisione, il comitato può revocare l'effetto sospensivo di un eventuale ricorso. In tal caso, nel ricorso, il ricorrente può chiedere all'autorità di ricorso la concessione dell'effetto sospensivo.

#### **E. Procedure disciplinari**

##### **Art. 45 Generale**

<sup>1</sup>In caso di sospetto di violazione della LRD o degli atti giuridici emanati dall'OAD può essere aperta una procedura disciplinare.

##### **Art. 45<sup>bis</sup> Violazioni bagatellari**

<sup>1</sup>Nel caso di violazioni bagatellari l'OAD può prescindere dall'apertura di una procedura disciplinare.

<sup>2</sup>Una violazione bagatellare può sussistere in particolare quando la procedura concerne unicamente le violazioni di obblighi puramente associativi oppure violazioni che non riguardano gli art. da 3 fino a 7 e da 9 fino a 10a LRD, come pure da 12a fino a 12c ORD, rispettivamente violazioni di lieve entità che sono state nel frattempo sanate.

<sup>3</sup>Il presidente può ammonire il membro senza richiedere una presa di posizione preventiva e accollargli le spese. Egli può disporre misure ai sensi dell'art. 44.

---

<sup>4</sup>Entro 30 giorni il socio passivo può interporre opposizione motivata contro l'ammonimento all'attenzione del presidente, il quale deve aprire una procedura. Il presidente, con comunicazione scritta al membro, può prescindere dall'apertura di una procedura e revocare la decisione di ammonimento se sulla base dell'opposizione emerge che non c'è stata nessuna violazione. Si deve in ogni caso decidere sui costi.

<sup>5</sup>Se è condotta una procedura, si applica l'ordinanza di procedura.

#### *Art. 46* Decisioni, sanzioni e misure

<sup>1</sup>Nella procedura senza incaricato dell'inchiesta decide il presidente dopo aver sentito il socio passivo.

<sup>2</sup>Il presidente può

- a) abbandonare la procedura,
- b) pronunciare un avvertimento,
- c) pronunciare un ammonimento,
- d) comminare una multa fino a CHF 1'000,
- e) ordinare misure ai sensi del cpv. 4 lett. c), d) ed e), incl. la revoca dell'effetto sospensivo,
- f) proporre la valutazione da parte del comitato,
- g) ordinare una procedura con inchiesta.

<sup>3</sup>Nelle procedure con incaricato dell'inchiesta, risp. in caso di rinvio secondo il cpv. 2 lett. f), il comitato decide sull'abbandono, l'avvertimento, il rinvio, le misure o le sanzioni.

<sup>4</sup>Il comitato, insieme a cui il presidente decide in caso di rinvio secondo il cpv. 2 lett. f), può abbandonare la procedura o pronunciare le seguenti misure o comminare le seguenti sanzioni nei confronti di un socio passivo:

- a) ammonimento,
- b) multa fino a CHF 100'000,
- c) istruzioni specifiche per il ripristino di una situazione conforme, imposizione di condizioni oppure obbligo per un socio passivo di presentare rendiconti correnti su determinati avvenimenti o circostanze,
- d) obbligo per un socio passivo di vietare l'attività soggetta al controllo a una persona che esercita un'attività per lui o presso di lui,
- e) nel caso di uno studio con affiliazione collettiva, l'obbligo per gli intermediari finanziari di vietare l'attività soggetta al controllo a una persona che esercita un'attività per o presso di esso,
- f) esclusione di un socio passivo per violazioni della LRD o della regolamentazione dell'OAD. L'esclusione può essere connessa alla condizione che la riaffiliazione all'OAD non sarà possibile per un periodo di tempo determinato. Sulla richiesta di riaffiliazione del socio passivo escluso, il comitato decide liberamente,
- g) esclusione di un socio passivo ai sensi dell'art. 8 cpv. 1.

<sup>5</sup> Misure e sanzioni possono essere cumulate.

<sup>6</sup>Nella fissazione delle misure e nella commisurazione della sanzione si considereranno in particolare la gravità della violazione, il comportamento del socio passivo e il motivo dell'apertura della procedura.

---

<sup>7</sup>Il socio passivo al quale è stato inflitto un avvertimento, una misura o una sanzione, deve regolarizzare la fattispecie per la quale è stato sanzionato entro il termine fissato nella decisione.

<sup>8</sup>Nell'ambito della decisione relativa a un abbandono, a un avvertimento, a una misura o a delle sanzioni, è altresì statuito sulle tasse e sulle spese di procedura.

<sup>9</sup>Il socio passivo può impugnare una decisione finale del presidente mediante opposizione al comitato. In questo caso il comitato decide senza il presidente. Il socio passivo può ricorrere presso il tribunale arbitrale secondo l'art. 48 segg. contro una decisione finale del comitato.

<sup>10</sup>Per quanto concerne l'effetto sospensivo si applica l'art. 44 cpv. 4. Nel caso delle sanzioni e delle misure ai sensi del cpv. 4 lett. c), d) ed e) l'effetto sospensivo può essere revocato.

#### *Art. 47* Prescrizione

<sup>1</sup>Il perseguimento disciplinare di violazioni della LRD, del regolamento OAD o di altri atti giuridici vincolanti si prescrive nel termine di 10 anni dalla commissione.

<sup>2</sup>Se prima della scadenza del termine di prescrizione è disposta l'esecuzione di un controllo particolare o l'apertura di una procedura con o senza inchiesta, la prescrizione non interviene.

### **VIII. Tribunale arbitrale**

#### *Art. 48* Procedura arbitrale

<sup>1</sup>Il Tribunale arbitrale decide nei casi previsti dallo statuto o da altri atti giuridici vincolanti dell'OAD.

<sup>2</sup>La procedura è disciplinata nel regolamento del tribunale arbitrale OAD.

#### *Art. 49* Nomina e organizzazione del tribunale arbitrale

<sup>1</sup>Il tribunale arbitrale è composto da tre gruppi di arbitri (pool), il pool di arbitri degli intermediari finanziari, il pool di arbitri dell'OAD e il pool di arbitri dei presidenti. Ogni pool è composto da 6 membri, nominati tenendo in considerazione le loro competenze linguistiche, di modo che in ogni gruppo siano nominati almeno due membri in grado di lavorare in tedesco, francese o italiano. Una persona può appartenere a un solo pool.

<sup>2</sup>I membri del pool di arbitri degli intermediari finanziari sono nominati dai soci passivi affiliati mediante una procedura scritta. Essi non sono vincolati alle proposte di nomina di cui all'art. 25 lett. g). Ogni socio passivo ha un voto. Le persone annunciate non hanno diritto di voto.

<sup>3</sup>I membri del pool di arbitri dell'OAD sono nominati dal comitato.

<sup>4</sup>I membri del pool di arbitri dei presidenti sono nominati congiuntamente dai membri del pool di arbitri degli intermediari finanziari e dai membri di quello dell'OAD.

<sup>5</sup>La nomina nel rispettivo pool avviene a maggioranza semplice dei voti espressi. Non si applica alcun quorum. In caso di parità di voti si decide mediante sorteggio.

<sup>6</sup>Il comitato disciplina i dettagli.

---

#### *Art. 50* Requisiti per la nomina e durata della nomina

<sup>1</sup>Per la nomina all'interno del tribunale arbitrale sono richiesti i seguenti requisiti:

- a) titolare di un brevetto d'avvocato ai sensi dell'art. 4 del regolamento OAD o titolare di una patente di notaio ai sensi dell'art. 5 del regolamento OAD,
- b) sufficiente competenza specialistica nell'ambito della lotta al riciclaggio di denaro,
- c) condotta irreprensibile, buona reputazione e garanzia di attività irreprensibile,
- d) padronanza di una o più di una delle tre lingue nazionali tedesco, francese e italiano,
- e) non rivestire nessun'altra funzione all'interno dell'OAD, non essere sorvegliato dall'OAD o in seno all'organo supremo di direzione di un socio attivo ed essere personalmente indipendente dai soci passivi dell'OAD e dalle persone annunciate.

<sup>2</sup>Il mandato ha una durata di 6 anni. La rinomina è possibile.

#### *Art. 51* Nomina del tribunale arbitrale nel caso concreto

<sup>1</sup>Il tribunale arbitrale si compone, di regola, di tre membri ed è costituito da un membro di ciascuno dei tre pool di arbitri conformemente all'art. 49 cpv. da 2 a 4. La nomina avviene secondo il Regolamento del tribunale arbitrale.

<sup>2</sup>I motivi di ricusazione secondo l'art. 15 si applicano per analogia ai membri del tribunale arbitrale.

<sup>3</sup>Qualora tutte le persone di un pool di arbitri si ricusino oppure non siano in grado di assumere la funzione di arbitro per motivi linguistici o di altro genere, le parti possono concordare la nomina di un terzo quale arbitro dell'OAD o quale arbitro degli intermediari finanziari o presidente del tribunale arbitrale. Se le parti non raggiungono un accordo in proposito, può essere adito il tribunale statale.

#### *Art. 52* Obbligo di informazione

In ossequio alla LRD, l'OAD segnala alla FINMA le decisioni cresciute in giudicato del tribunale arbitrale, le decisioni di rifiuto dell'affiliazione di un richiedente l'ammissione o le esclusioni di soci passivi risp. di persone annunciate.

### **IX. Disposizioni finali e transitorie**

#### *Art. 53* Scioglimento e liquidazione

Una fusione dell'OAD FSA/FSN è possibile unicamente con un'altra persona giuridica con sede in Svizzera che è esentata dall'imposta in virtù del suo scopo di utilità pubblica o pubblico. Il patrimonio dell'OAD ancora presente allo scioglimento deve pervenire a un'altra persona giuridica con sede in Svizzera che è esentate dall'imposta in virtù del suo scopo di utilità pubblica o pubblico.

#### *Art. 54* Utilizzo della forma maschile

La forma maschile utilizzata in questo Statuto comprende la forma femminile.

---

*Art. 55* Entrata in vigore

Questo statuto è stato adottato dall'assemblea sociale del 17 giugno 2025 ed è stato approvato con approvazione della FINMA del 26 giugno 2025. Esso entra in vigore il 1° luglio 2025.

*Art. 56* Procedure pendenti

<sup>1</sup>Per le procedure pendenti ai sensi dell'art. 19 e dell'art. 35 dell'Ordinanza di procedura tra il 1° aprile 2023 e il 30 giugno 2023 resta applicabile lo statuto del 28 marzo 2023, entrato in vigore il 1° aprile 2023. Alle procedure pendenti tra il 1° luglio 2023 e il 30 giugno 2025 si applica lo statuto del 17 luglio 2023.

<sup>2</sup>Contro decisioni della commissione disciplinare ai sensi dello statuto del 9 dicembre 2014 è possibile interporre ricorso al tribunale arbitrale conformemente al Regolamento del tribunale arbitrale del 9 dicembre 2014.

Berna, 17 giugno 2025

Organismo di autodisciplina della Federazione Svizzera degli Avvocati e della Federazione Svizzera dei Notai

Peter Lutz

*Presidente*

Nicolas Ramelet

*Membro del comitato*

Federazione Svizzera degli Avvocati

Matthias Miescher

*Presidente*

René Rall

*Segretario generale*

Federazione Svizzera dei Notai

Franz Stämpfli

*Presidente*

Oliver Reinhardt

*Segretario generale*